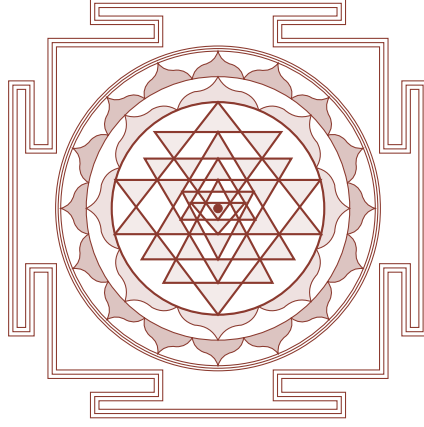




# पूर्णमदःशान्तिमन्त्र

## Pūrṇamadaḥ Śānti-Mantra

Rezitationstext, Umschrift, Übersetzung und Wort-für-Wort-Analyse

Herausgegeben von Yogi Narasimha

[yoginarasimha.site](http://yoginarasimha.site)

15. September 2026

## Inhaltsverzeichnis

|          |                           |          |
|----------|---------------------------|----------|
| <b>1</b> | <b>Rezitationstext</b>    | <b>1</b> |
| <b>2</b> | <b>Umschrift (IAST)</b>   | <b>2</b> |
| <b>3</b> | <b>Studienteil</b>        | <b>3</b> |
| <b>4</b> | <b>Quellenverzeichnis</b> | <b>4</b> |

## 1 Rezitationstext

1

पूर्णमदः शान्ति मन्त्र

2

पूर्णमदः पूर्णमिदं पूर्णात् पूर्णमुदच्यते । पूर्णस्य पूर्णमादाय पूर्णमेवावशिष्यते ॥ ॐ  
शान्तिः शान्तिः शान्तिः ॥

## 2 Umschrift (IAST)

1

*pūrṇamadaḥ śānti mantra*

2

*pūrṇamadaḥ pūrṇamidaṃ pūrṇāt pūrṇamudacyate | pūrṇasya pūrṇamādāya  
pūrṇamevāvaśiṣyate || Oṃ śāntiḥ śāntiḥ śāntiḥ ||*

### 3 Studienteil

1

पूर्णमदः शान्ति मन्त्र

pūrṇamadaḥ śānti mantra

Das Friedensmantra der Fülle

**Pūrṇamadaḥ** (m. 1/1): jenes ist voll, vollkommen, unendlich (Eröffnungswort des Pūrṇamadaḥ-Mantra). **Śānti** (f. 1/1): Frieden, Ruhe, Heil. **Mantra** (m. 1/1): Mantra, Spruch.

2

पूर्णमदः पूर्णमिदं पूर्णात् पूर्णमुदच्यते । पूर्णस्य पूर्णमादाय पूर्णमेवावशिष्यते ॥ ॐ शान्तिः शान्तिः शान्तिः ॥

pūrṇamadaḥ pūrṇamidaṃ pūrṇāt pūrṇamudacyate । pūrṇasya pūrṇamādāya pūrṇamevāvaśiṣyate ॥ Om śāntiḥ śāntiḥ śāntiḥ ॥

Die Fülle ist hier, die Fülle ist dort, aus der Fülle wird die Fülle geboren. Nimmt man etwas von der Fülle weg, so bleibt dennoch Fülle übrig.

**Pūrṇam** (n. 1/1): voll, vollkommen; das Volle, die Fülle. **Adaḥ** (n. 1/1): jenes (dort). **Pūrṇam** (n. 1/1): voll, vollkommen; die Fülle. **Idam** (n. 1/1): dieses (hier). **Pūrṇāt** (n. 5/1): aus dem Vollen, aus der Fülle. **Pūrṇam** (n. 1/1): das Volle, die Fülle. **Udacyate** (laṭ karmaṇi III/1): es geht hervor, erhebt sich (ud-√āñc, Passiv). **Pūrṇasya** (n. 6/1): des Vollen, von der Fülle. **Pūrṇam** (n. 2/1): das Volle, die Fülle. **Ādāya** (gerund): weggenommen habend (Absolutiv von ā-√dā). **Pūrṇam** (n. 1/1): das Volle, die Fülle. **Eva** (avy.): eben, allein, nur. **Avaśiṣyate** (laṭ karmaṇi III/1): es bleibt übrig (ava-√śiṣ, Passiv). **Om** (avy.): Om, die heilige Silbe. **Śāntiḥ** (f. 1/1): Friede. **Śāntiḥ** (f. 1/1): Friede. **Śāntiḥ** (f. 1/1): Friede.

## 4 Quellenverzeichnis

Zu diesem Werk sind in der Textdatenbank noch keine Fundstellen erfasst.